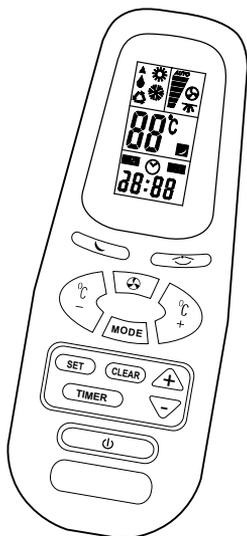


MANUEL DE TELECOMMANDE



CONTENU

PRÉCAUTIONS1

UTILISATION DE LA
TELECOMMANDE2

OPÉRATION3-7



**Merci pour votre achat
de notre climatiseur
pour pièce**

Avant d'utiliser votre climatiseur, lisez, s'il vous plaît, attentivement ce mode d'emploi et le garder pour s'en référer plus tard.

PRÉCAUTIONS

AFFICHAGE

Les informations sur le mode de fonctionnement s'affichent lorsque la télécommande est en fonction.

Mode de fonctionnement



- ☀️ Confirme la transmission des données au climatiseur et bloc de la télécommande
- ❄️ Refroidissement
- ☀️ Chauffage
- 💧 Deshumidification
- ❄️ Refroidissement
- 🌀 Auto
- 🌀 Ventilation
- ↔️ Oscillation de volets d'air d'alimentation automatique ctivée.



- 🌡️ Température réglé ou temperature ambiante
- 🌙 Programme nocturne



- 🕒 En affichage lorsque la minuterie est installée et activée.
- 🟢 ON Temporisateur allumé (ON)
- 🔴 OFF Temporisateur allumé (OFF)
- 🕒 Horloge heures/minutes



Vitesse de ventilation

- AUTO Auto = Petite vitesse
- ☰ Moyenne vitesse ☰ Grande vitesse

Bouton SLEEP (Programme nocturne)

Pour les détails, voir "Programme nocturne". Quand l'on appuie sur ce bouton en mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou DESHUMIDIFICATION, le signal [🌙] s'affiche et le microprocesseur de la télécommande régle automatiquement la température sélectionnée de façon à économiser l'énergie.

BOUTON MODE DE FONCTIONNEMENT

Appuyer sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement climatiseur.

🌀 (auto) ★

Sur cette position le microprocesseur calcule automatiquement la différence entre le réglage du thermostat et la température de la pièce, puis il commuté automatiquement sur le mode réfrigérissement ou chauffage.

☀️ (chauffage)

Le climatiseur réchauffe la pièce.

💧 (deshumidification)

Le climatiseur réduit l'humidité de l'air de la pièce.

❄️ (refroidissement)

Le climatiseur refroidit la pièce.

🌀 (ventilation)

Le climatiseur fonctionne uniquement en ventilation.

★ COOL / DRY / HEAT / FAN Models

EMETTEUR

Lorsque l'on appuie sur les boutons de la télécommande, le voyant [🔦] clignote pour transmettre la modification des réglages au récepteur du climatiseur.

BOUTON FAN SPEED (Vitesse de ventilation)

- AUTO Le microprocesseur choisit automatiquement la vitesse de ventilation.
- ☰ Grande vitesse de ventilation.
- ☰ Moyenne vitesse de ventilation.
- ☰ Petite vitesse de ventilation.

BOUTON D'OSCILLATION VERTICALE

Appuyez sur le bouton pour activer l'oscillation automatique verticale de l'alimentation en air.

BOUTONS DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

- (plus froid)
- Appuyer sur ce bouton pour réduire la température.
- + (plus chaud)
- Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température.

BOUTON SET

Appuyer sur ce bouton pour sélectionnes les fonctions:

- réglage de l'heure
- réglage du temporisateur ON/OFF

Pour les détails voir "REGLAGE DE L'HEURE" et "REGLAGE DU TEMPORISATEUR".

BOUTONS POUR LE REGLAGE DE L'HEURE ET DU TEMPORISATEUR

En appuyant les boutons + ou - est activée le réglage de l'heure et du temporisateur. Pour les détails voir "REGLAGE DE L'HEURE" et "REGLAGE DU TEMPORISATEUR".

ANNULATION DU TEMPORISATEUR

Appuyer sur le bouton CLEAR pour annuler tous les opérations du temporisateur.

BOUTON ON/OFF (enmarche/arrêt)

Ce bouton permet de mettre le climatiseur en marche et de l'arrêter.



BOUTON TIMER (programmation du temporisateur)

En appuyant sur le bouton TIMER on active sur l'affichage la procedure pour le réglage ON/OFF du temporisateur. Pour les détails, voir "REGLAGE DU TEMPORISATEUR".

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

COMMENT INSTALLER LES PILES

- Retirez le couvercle sur la partie arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles AAA alcaline de 1,5 V. Assurez-vous de l'insertion des piles selon la polarité (+/-) indiquée dans le compartiment des piles.
- Remettez en place le couvercle arrière.

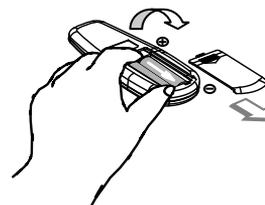


COMMENT RETIRER LES PILES

- Pressez la pile vers le pôle négatif et retirez-la par son pôle positif selon l'illustration ci-dessous.
- Retirez la seconde pile de la même manière.
- Retirez le couvercle sur la partie arrière de la télécommande.

Après un changement de piles :

Pressez simultanément les boutons +, -, SET et CLEAR. (Après un changement de piles, la télécommande doit être réinitialisée pour un fonctionnement correcte. Les programmes de commandes sont réinitialisés par les touches indiquées dans ce qui précède. Les boutons +, - indiqués ci-dessus sont destinés à fixer l'heure et non la température.



Note générale:

Remplacez les piles lorsque la diode de la télécommande ne s'allume pas ou lorsque le climatiseur ne reçoit pas les signaux de la télécommande.

Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pour une période de plus d'un mois.

Les piles durent près de six mois selon l'usage de la télécommande.

Les piles de la télécommande contiennent des substances polluantes et les batteries vides doivent être mises au rebut selon la réglementation locale en vigueur.

FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE

Vérifier que le disjoncteur du panneau d'alimentation est sur ON et que le voyant STANDBY est allumé.

Diriger l'émetteur de la commande à distance vers le récepteur placé sur le climatiseur.

COMMENT METTRE EN MARCHÉ LE CLIMATISEUR

Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur. Le voyant OPERATION s'allume, en indiquant que l'unité est en marche.

OPÉRATION

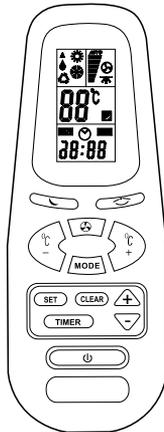
REGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyer sur le bouton SET pendant cinq seconds. L'indication de l'heure seule clignote.
2. Appuyer sur les boutons + ou - jusqu'à ce que l'heure courante s'affiche.
3. Appuyer sur le bouton SET jusqu'à ce que l'indication ne clignote pas.

REFROIDISSEMENT

Vérifier que l'unité est connecté à l'alimentation électrique et que le voyant STANDBY est allumé.

1. Appuyer sur le bouton MODE (Mode de fonctionnement) jusqu'à l'affichage du signal REFROIDISSEMENT .
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur.
3. Appuyer sur les boutons TEMP. pour choisir la température (la plage de réglage de la température est entre 30°C max. et 16°C min.).



23°C

LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE.

4. Appuyer sur le bouton FAN SPEED pour régler la vitesse de ventilation.
5. Pressez la touche  pour activer le balancement automatique d'air. En pressant cette touche  de nouveau, vous pouvez arrêter le balancement automatique et placer la soupape d'air à l'angle désiré.

CHAUFFAGE

1. Appuyer sur le bouton MODE (Mode de fonctionnement) jusqu'à l'affichage du signal CHAUFFAGE .
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur.
3. Appuyer sur les boutons TEMP. pour choisir la température (la plage réglage de la température est entre 30°C max. et 16°C min.).



LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE.

4. Appuyer sur le bouton FAN SPEED pour régler la vitesse de ventilation.
5. Pressez la touche  pour activer le balancement automatique d'air. En pressant cette touche  de nouveau, vous pouvez arrêter le balancement automatique et placer la soupape d'air à l'angle désiré.

REMARQUE

Après la mise en marche en chauffage, le ventilateur de l'unité intérieure ne fonctionnera pas, grâce à une protection "prévention courants air froid" qui permettra le fonctionnement du ventilateur seulement lorsque l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure sera suffisamment chaud. Pendant cette période le voyant STANDBY sera allumé.

• DEGIVRAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR UNITÉ EXTERIEURE "STANDBY"

Lorsque la température extérieure descend au-dessous de zéro, de la glace se forme sur la batterie extérieure; ceci réduit la puissance en chauffage. Dans ce cas le microprocesseur commande un changement dans le fonctionnement du climatiseur (dégivrage). Lorsque cette fonction est activée, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête et le voyant OPERATION clignote pendant le dégivrage. Le fonctionnement en chauffage reprend après quelques minutes en fonction de la température ambiante et de la température extérieure.

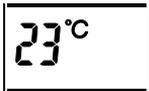
• FONCTIONNEMENT ET RENDEMENT D'UN SYSTEME "REVERSIBLE"

Un climatiseur en version "Reversible" rechauffe l'air ambiante en prélevant la chaleur de l'air extérieur. La capacité (rendement) du système diminue donc lorsque la température extérieure descend au-dessous de zéro. Si le climatiseur ne réussit pas à maintenir une valeur suffisante de la température, on devra compléter le chauffage avec un autre appareil.

OPÉRATION

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

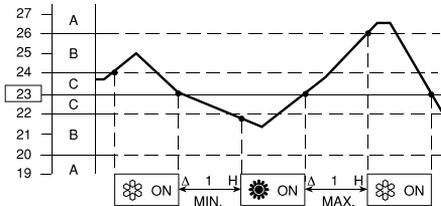
1. Appuyer sur le bouton MODE (Mode de fonctionnement) jusqu'à l'affichage du signal AUTOMATIQUE .
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur.
3. Appuyer sur les boutons TEMP. pour choisir la température (la plage de réglage de la température est entre 30°C max. et 16°C min.).



LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE.

Le climatiseur change automatiquement le mode de fonctionnement de chauffage en refroidissement pour maintenir la température sélectionnée.

4. Appuyer sur le bouton FAN SPEED pour régler la vitesse de ventilation. Exemple de schéma de fonctionnement en mode  (Auto) avec la température ambiante sélectionnée à 23°C.



REMARQUE

Le climatiseur change automatiquement le mode de fonctionnement (de refroidissement en chauffage) quand se vérifie une des conditions suivantes:

- **ZONE A:** change si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande est au moins 3°C.
- **ZONE B:** change si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande est au moins 1°C, une heure après l'arrêt du compresseur.
- **ZONE C:** ne change jamais si la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée sur la télécommande n'est pas plus de 1°C.

DESHUMIDIFICATION

1. Appuyer sur le bouton MODE (Mode de fonctionnement) jusqu'à l'affichage du signal DESHUMIDIFICATION .
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur.
3. Appuyer sur les boutons TEMP. pour choisir la température (la plage de réglage de la température est entre 30°C max. et 16°C min.).



LA VALEUR DE LA TEMPERATURE SELECTIONNEE S'AFFICHE.

REMARQUE

- Utilisez la fonction déshumidification quand vous voulez réduire l'humidité de l'air ambiant.
- Lorsque la température ambiante atteint la valeur sélectionnée sur la télécommande (thermostat), le climatiseur répète automatiquement les cycles de marche/arrêt.
- Avec la fonction déshumidification sélectionnée, la vitesse du ventilateur est périodiquement faible ou s'arrête pour éviter le trop refroidissement.
- La fonction déshumidification ne peut pas être activée quand la température extérieure est au-dessous de 15°C.

VENTILATION

Si l'on désire que l'air circule dans la pièce sans modifier la température, effectuer les opérations suivantes:

1. Appuyer sur le bouton MODE (mode de fonctionnement) jusqu'à l'affichage du signal VENTILATION .
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche le climatiseur.

OPÉRATION

REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

• AUTOMATIQUE

Mettre le sélecteur FAN SPEED (vitesse du ventilateur) en position **AUTO**. Le microprocesseur du climatiseur règle automatiquement la vitesse du ventilateur. Quand le climatiseur commence à fonctionner, la différence entre la température de la pièce et la température sélectionnée est détectée par le microprocesseur qui règle alors automatiquement le ventilateur sur la vitesse qui convient.

REMARQUE

En mode VENTILATION la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement comme en refroidissement.

DIFFERENCE ENTRE TEMPERATURE AMBIANTE ET TEMPERATURE SELECTIONNEE		VITESSE DU VENTILATEUR
Refroidissement et Déshumidification	2°C et plus	Maximum
	Entre 2 et 1°C	Moyenne
	Moins de 1°C	Minimum
Chauffage	2°C et plus	Maximum
	Moins de 2°C	Moyenne

Les valeurs précisées sur le tableau concernent le fonctionnement du climatiseur lorsque le capteur de la télécommande est choisi. Les valeurs précisées changent légèrement dans le cas où le capteur placé dans l'unité intérieure est sélectionné.

• MANUEL

Pour régler la vitesse du ventilateur manuellement, il suffit de mettre le sélecteur FAN SPEED (vitesse du ventilateur) sur la position désirée.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse du ventilateur est changée en séquence:

▮ (Faible) → ▮ (Moyen) → ▮ (Haut) → ^{AUTO}▮ (AUTO)

PROGRAMME NOCTURNE

Le programme nocturne permet d'économiser l'énergie électrique.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour choisir le mode de fonctionnement refroidissement, déshumidification ou chauffage.
2. Appuyer sur le bouton SLEEP.
3. Le signal  s'affiche. Pour libérer la fonction d'économie nocturne, appuyer à nouveau sur le bouton SLEEP.

Définition du programme nocturne

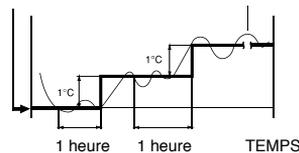
En mode d'économie nocturne, le climatiseur refroidit ou réchauffe la pièce à la température sélectionnée (SET TEMP), puis le thermostat commute le climatiseur en mode d'attente. Environ 1 heure plus tard, la température sélectionnée est automatiquement modifiée comme suit. (Voir graphique).

MODE DE FONCTIONNEMENT	MODIFICATION TEMP. SELECTIONNEE
Chauffage	Diminution 1°C
Refroidissement et Déshumidification	Augmentation de 1°C

Le climatiseur reste en marche jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne la nouvelle valeur sélectionnée, puis il est commuté en mode d'attente. Environ 1 heure plus tard, la température sélectionnée est à nouveau relevée de 1°C en refroidissement et abaissée de 1°C en chauffage. Ceci permet d'économiser l'énergie sans sacrifier le confort dans la pièce.

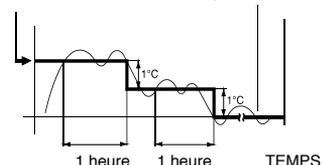
REFROIDISSEMENT ET DESHUMIDIFICATION

Température sélectionnée Température ambiante



CHAUFFAGE

Température sélectionnée Température ambiante



OPÉRATION

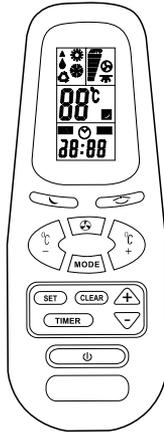
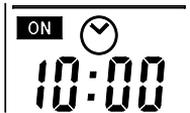
RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Pressez la touche **TIMER** pour activer le mode opérationnel de la minuterie. Chaque fois que la touche **TIMER** est pressée, un des modes opérationnels de trois types apparaîtra sur le display LCD.

Le réglage de la minuterie ne changera pas jusqu'à ce qu'un nouveau réglage ne sera pas introduit.

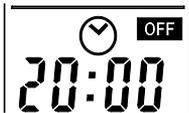
A) REGLAGE DE L'HEURE DE MISE EN MARCHÉ (ON)

1. Appuyer sur le bouton **TIMER** pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur le bouton **SET** jusqu'à ce que **ON** clignote.
3. Appuyer sur les boutons **+ ou -** jusqu'à ce que la valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer sur les boutons **SET** pour activer le temporisateur.



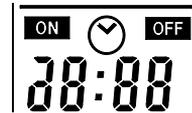
B) REGLAGE DE L'HEURE D'ARRÊT (OFF).

1. Appuyer sur le bouton **TIMER** pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur les boutons **SET** jusqu'à ce que **OFF** clignote.
3. Appuyer sur les boutons **+ ou -** jusqu'à ce que la valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer sur le bouton **SET** pour activer le temporisateur.



C) REGLAGE DE MISE EN MARCHÉ/ARRÊT QUOTIDIEN

1. Appuyer sur le bouton **TIMER** pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur le bouton **SET** jusqu'à ce que **ON** clignote.
3. Appuyer sur les bouton **+ ou -** (HEURE) jusqu' à ce que le valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer de nouveau sur le bouton **SET** et **OFF** clignote.
5. Appuyer sur les bouton **+ ou -** (HEURE) jusqu' à ce que le valeur désiré s'affiche.
6. Appuyer sur le bouton **SET** pour activer le temporisateur.



D) ANNULATION DU TEMPORISATEUR

1. Appuyer sur le bouton **TIMER** pour sélectionner le temporisateur.
2. Appuyer sur le bouton **CLEAR** si vous voulez annuler tous les opérations du temporisateur.



REMARQUE

Si la procédure de réglage du temporisateur n'est pas terminée dans 15 secondes, en appuyant sur le bouton **SET**, sera annulé et restera mémorisé le dernier réglage .

OPÉRATION

REGLAGE DU FLUX D'AIR

HORIZONTALEMENT (manuel)

Le flux de l'air peut être réglé horizontalement en déplaçant les ailettes verticales vers la gauche ou vers la droite.

VERTICALEMENT (avec télécommande)

La télécommande permet de régler le volet de deux façon :

Appuyer sur le bouton  pour faire le volet balayer. Si on appui de nouveau le volet s'arrête tout de suite.



Attention

Pendant le refroidissement ou la déshumidification, surtout avec beaucoup d'humidité dans la pièce, régler les ailettes verticales droites.

Si les ailettes sont réglées extrêmement vers la gauche ou vers la droite, des gouttelettes de condensation sur la grille de sortie d'air pourraient se former.



Attention

Ne pas déplacer le volet à la main pendant le fonctionnement



Attention

Utiliser le bouton FLAP de la télécommande pour ajuster la position du volet. Si l'on déplace le volet de la main, il y aura un décalage entre la position préconisée par la télécommande et la position réelle. Dans ce cas, mettre l'appareil hors tension, attendre que le volet se referme, puis remettre l'appareil sous tension. La position du volet sera à nouveau normale.

Ne pas diriger le volet vers le bas pendant le refroidissement car une condensation risque de se produire autour de la sortie d'air et de s'égoutter.

REMARQUE



Certaines fonctions de la télécommande ne seront pas disponibles si l'unité ne les supporte pas !

REMARQUE

Le volet se referme automatiquement quand l'appareil est mis hors tension.

Pendant le chauffage, la vitesse du ventilateur est très basse et le volet reste en position horizontale jusqu'à ce que l'air soufflé par l'appareil commence à se réchauffer. Une fois que l'air est réchauffé, la position du volet et la vitesse du ventilateur passent aux réglages spécifiés par la télécommande.